



**Zulassungsurkunde / Certificate of Approval**

Nr. / No.  
U3.3h/23040

**Die Firma / The Firm**

Friesland Kabel GmbH; Oststraße 73; 22844 Norderstedt

**Mit dem NATO-Code CK068 wurde benannt für die**

*With the NATO-Code CK068 has been designated*

Aufnahme in die VG 95212 Listen zugelassener Bauelemente (LZB)  
*entry into VG 95212 „Lists of approved Components“*

als Vertriebsstelle der Kategorie A   
*as distributor of the category A*

oder Kategorie B   
*or of the category B*

nach VG 95211  
*according to VG 95211*

für folgende Bauelemente mit der militärischen Bezeichnung der Bauelemente:  
*for the following components with the military designation of the components:*

Kabel und Leitungen nach VG 95218 Teil 1008 BAAINBw UrkundenNr U3.3h/19105 mit der  
dazugehörigen Anlage

Aus dem vorliegenden Benennungsschreiben des zugelassenen Herstellers  
*The presented authorizing letter of the approved manufacturer*

**Firma / Firm**

PRYSMIAN Kabel und Systeme GmbH; Austraße 99; 96465 Neustadt b. Coburg

vom / dated  
06.03.2023

geht hervor, dass die o.a. Firma alle Bedingungen nach VG 95211 erfüllt und im Qualitätsmanagement des  
zugelassenen Herstellers eingebunden ist.  
*states that the firm specified above complies with all conditions according to VG95211 and is involved in the approved  
manufacturer's quality management system.*

Damit ist die o.a. Firma berechtigt, die Bauelemente für die Verwendung in Wehrmaterial zu liefern.  
*Consequently the manufacturer is authorized to supply above components for use in military equipment.*

Diese Zulassungsurkunde ist nur in Verbindung mit der Zulassungsurkunde  
*This Certificate is only valid in conjunction with the Certificate*

gültig bis / until  
31.12.2024

Die Zulassungsurkunde Nr.  
*The certificate of Approval No*

vom  
*dated*

wird hiermit außer Kraft gesetzt.  
*Is hereby revoked*

**Zusätzliche Bestimmungen / Additional Provisions**

Wird die Zulassungsurkunde des Herstellers widerrufen oder ist der Hersteller für diese Bauelemente nicht  
mehr in der gültigen Ausgabe der VG 95212 (LZB) gelistet, so erlischt auch die Gültigkeit dieser  
Zulassungsurkunde.

*Revocation of the approved manufacturer's certificate or delisting of the approved manufacturer in the relevant version of  
VG 95212 (LZB) will also void this certificate.*

*The German version of this Certificate shall be  
binding*



Im Auftrag / By Order

(Siegel) / seal

Ruster

Koblenz, 06.03.2023